

# PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W KONINIE

Oddział Nadzoru Sekcja Higieny Komunalnej  
tel. 632439052 | tel. 632464976, 632464967  
sekretariat.psse.konin@sanepid.gov.pl  
higiena.komunalna.psse.konin@sanepid.gov.pl  
www.gov.pl/web/psse-konin  
/PSSE-Konin/skrytka  
e-Doręczenia: AE: PL-82979-14657-FSHUE-30

ul. Stanisława Staszica 16  
62-500 Konin  
NIP 6651743952  
REGON 000778188-00024  
BDO: 000134441

ON-HK.9020.1.18.2025

Konin, dnia 10 lutego 2025 r.

## Ocena okresowa jakości wody na pływalni znajdującej się przy Hotelu „Niagara” Węglew Kolonia, ul. Bukowa 14 za okres od 01.01.2025 r. do 31.01.2025 r.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Koninie na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230) dokonał okresowej oceny jakości wody na pływalni w oparciu o sprawozdania z badań próbek wody wykonanych:

- w ramach kontroli wewnętrznej przez Laboratorium SGS Polska Pracownia Środowiskowa z siedzibą w Pszczynie wg sprawozdań z badań Nr:
  - SB/01169/01/2025, SB/01168/01/2025, SB/01170/01/2025, SB/01171/01/2025 z dnia 13.01.2025 r.;
  - SB/03607/01/2025 z dnia 21.01.2025 r.;
  - SB/05219/01/2025, SB/05218/01/2025, SB/05143/01/2025 z dnia 24.01.2025 r.;
- w ramach kontroli urzędowej przez Oddział Laboratoryjny Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Koninie wg sprawozdanie z badań nr B-11-14/2025 z dnia 31.01.2025 r.;

Analiza powyższych sprawozdań wykazała, iż woda:

- **w niecce jacuzzi** odbiegała od wymagań fizykochemicznych określonych w załączniku nr 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach w zakresie parametru: **utlenialność, chlor związany**;
- **z niecki basenu** odbiegała od wymagań fizykochemicznych określonych w załączniku nr 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach w zakresie parametru **utlenialność**.

Utlenialność to wskaźnik określający zawartość łatwo utleniających się substancji organicznych. Jest to parametr, który w krótkim czasie pozwala określić stopień zanieczyszczenia wody basenowej. Podwyższona wartość tego parametru świadczy o nieprawidłowościach w procesie oczyszczania wody.

Chlor związany znany również jako chloraminy. Związki organiczne: pot, mocz, naskórek oraz inne zanieczyszczenia biologiczne wnoszone przez użytkowników pozostają w wodzie i stopniowo się akumulują. Prowadzi to do wzrostu stężenia chloramin (produktów reakcji chloru z amoniakiem). Przekroczenie chloru związanego świadczy o braku podmian wody, o nieskutecznym procesie uzdatniania wody.

W związku z ww. przekroczeniami zarządca basenu podejmował działania naprawcze polegające na częściowej wymianie wody oraz płukaniu filtrów.

Przekroczenie ww. parametrów nie stanowiły bezpośredniego zagrożenia dla zdrowia osób kąpiących się, wskazując jednak na potrzebę wyregulowania procesów uzdatniania wody.

Poza opisanymi wyżej przypadkami woda spełniała wymagania mikrobiologiczne i fizykochemiczne określone w załączniku nr 1 i 2 tabela A i B cytowanego rozporządzenia.

Mając powyższe na uwadze woda **w niecce** basenu i niecce jacuzzi w okresie od 01.01.2025 r. do 31.01.2025 r. była **przydatna do kąpieli**.

Zastępca Państwowego Powiatowego  
Inspektora Sanitarnego w Koninie  
mgr Roman Wojskunowicz  
/podpisano elektronicznie/

**Otrzymują:**

1. Tomasz Szymański P.H.U. „Niagara” Węglew Kolonia, ul. Bukowa 14, 62-590 Golina.

2. aa.

DS

Potwierdzam zgodność kopii z dokumentem elektronicznym:

Identyfikator dokumentu	d76abab158f445f4ba2e784a4141e7dc	
Nazwa dokumentu	ON-HK.9020.1.18.2025 Ocena Niagara styczeń.pdf	
Tytuł dokumentu	ON-HK.9020.1.18.2025 Ocena Niagara styczeń	
Skrót dokumentu	728f0baf65a1a2fa765eaf3cebae3f056443aa15d884267dc32692c3fdddabe0	
Wersja dokumentu	1.2	
Data dokumentu	2025-02-10	
Podpis	Podpisany przez	Zastępcą PPIS w Koninie Roman Wojskunowicz
	Stanowisko podpisu	Roman Wojskunowicz (Zastępca Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego) ON w zastępstwie za Agnieszka Dybała-Kamińska (Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Koninie) PSSE w Koninie
	Data podpisu	2025-02-10
	Rodzaj certyfikatu	Podpis kwalifikowany
	EZD RP 21.5.24	
Data wydruku	2025-02-12	
Autor wydruku	Stasikowska Daria	